



SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

BRISTOL BLENHEIM IV

02027

The Blenheim, a development of the high-speed Bristol Monoplane, was ordered "off the drawing board" and the first Mk I short nosed bomber flew in June 1936. It served with Bomber Command in France and then England until 1942 and in the Middle East until 1943. The Mk IV bomber which can be modelled from this kit is one of those operated by the Free French Lorraine Squadron (later 342 Squadron RAF). The Mk IV fitted with a four-gun pack is an aircraft operated by 235 Squadron. The Blenheim Mk IV was powered by two 905h.p. Bristol Mercury engines giving a maximum speed of 266m.p.h. and a range of 1,460 miles. Bomb capacity was 1,000lb and defensive armament consisted of five .303 machine guns on the bomber and seven in the fighter. Wing span 56ft 4in, length 42ft 7in.

Le Blenheim, un dérivé du Monoplan Bristol haute vitesse fut commandé "sur la planche à dessin" et le premier bombardier Mk I à nez court vola en juin 1936. Il servit dans le Commandement des Bombardiers en France, puis en Angleterre, jusqu'en 1942 et au Moyen-Orient, jusqu'en 1943. Le bombardier Mk IV que vous pouvez reproduire à l'aide de ce kit, est l'un de ceux qui furent opérés par l'Escadrille de Lorraine Française Libre (ensuite, Escadrille 342 de la RAF), tandis que le chasseur Mk IVF, doté d'un jeu de quatre canons, était utilisé par l'Escadrille 235. Le Blenheim Mk IV était propulsé par deux moteurs Bristol Mercury de 905CV donnant une vitesse maximum de 425km/h et un rayon de 2,340km. La capacité de port de bombes était de 453kg et l'armement défensif consistait en cinq mitrailleuses de 0,303 pouce sue le bombardier, et de sept, sur le chasseur. Envergure: 17,16m; longueur: 13m.

Die Blenheim, eine Weiterentwicklung des schnellen Bristol-Eindeckers, wurde "direkt vom Zeichenbrett" bestellt, und der erste kurznasige Bomber Mk I flog in Juni 1936. Er war beim Bomber-Kommando in Frankreich, dann bis 1942 in England und bis im Mittleren Osten eingesetzt. Der Bomber Mk IV, der aus diesen Teilen gebaut werden kann, war einer von der Art, wie sie von der freien französischen Lorraine-Staffel (später RAF-Staffel 342) eingesetzt wurden, während die mit einer Vierer-Gewehrpackung ausgerüstete Kampfversion Mk IVF von der Staffel 235 verwendet wurde. Die Blenheim Mk IV hatte zwei 905PS Triebwerke vom Typ Bristol Mercury mit einer Höchstgeschwindigkeit von 425km/h und eine Reichweite von 2340km. Die Bomberkapazität betrug 453kg und die Abwehrwaffen bestanden bei der Bomberversion aus fünf, und bei der Kampfausführung aus sieben 0,303mm Maschinengewehren. Spannweite 17,16m, Länge 13m.

El Blenheim desarrollo del Monoplano Bristol de gran velocidad, fue encargado "directamente del tablero de dibujo de diseño" y el primer bombardero de morro corto Mk I voló en Junio de 1936. Prestó servicio con el Mando Bombardero en Francia y luego en Inglaterra hasta 1942 y en Oriente Medio hasta 1943. El bombardero Mk IV cuyo modelo puede construirse con este juego es uno de los que participaron en las operaciones de la Escuadrilla de Lorena de la Francia Libre (luego Escuadrilla 342 de la RAF) mientras que el Mk IVF es una versión de caza equipada con un conjunto de cuatro cañones y prestó servicio en operaciones de la Escuadrilla 235. El Blenheim Mk IV estaba propulsado por dos motores Bristol Mercury de 905CV que le daban una velocidad máxima de 425kph y una autonomía de 2,340kms. Tenía una capacidad para unos 453kgs de bombas y el armamento defensivo consistía en cinco ametralladoras de 0,303mm en la versión de bombardero y siete en la de caza. Envergadura, 17.16m; longitud, 13m.

Il Blenheim, un'elaborazione del Monoplano Bristol ad alta velocità, fu ordinato "fuori programma", il primo bombardiere Mk I con musone corto iniziò a volare nel giugno 1936. Fu in dotazione al Comando Bombardieri in Francia e poi in Inghilterra, fino al 1942, e nel Medio Oriente fino al 1943. Il Bombardiere Mk IV che si può ricavare dal nostro kit è uno di quelli che operavano nello Squadron Lorena Libera Francese (diventato poi 342 Squadron RAF) mentre la versione caccia Mk IVF, dotata di quattro gruppi di bombe, è un aereo in dotazione al 235 Squadron. Il Blenheim Mk IV era azionato da due motori Bristol Mercury da 905hp in grado di sviluppare una velocità massima di 425km/ora ed una autonomia di 2.340km. La capacità delle bombe era di 453kg e l'armamento difensivo consisteva di cinque mitragliatrici da 0,303 nella versione bombardiere e sette nella versione caccia. Apertura d'ali: 17.16m; lunghezza: 13m.

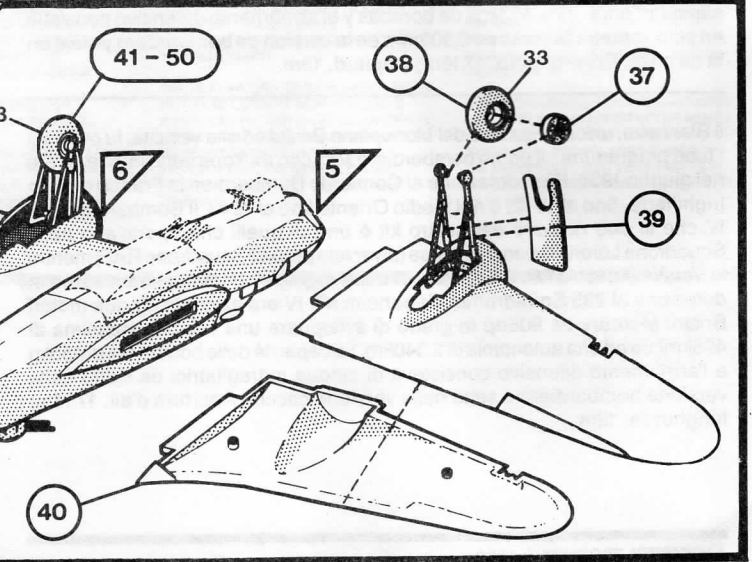
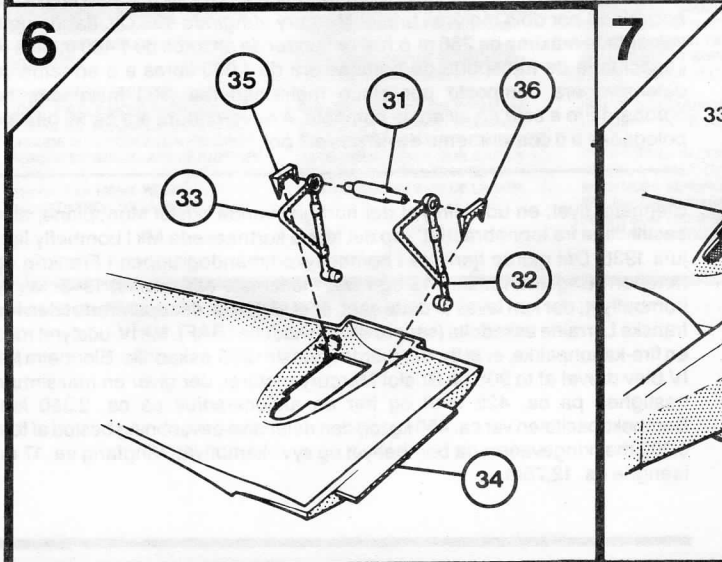
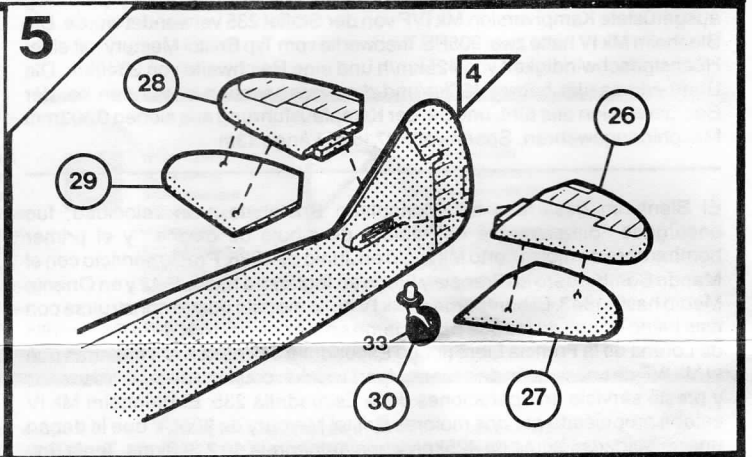
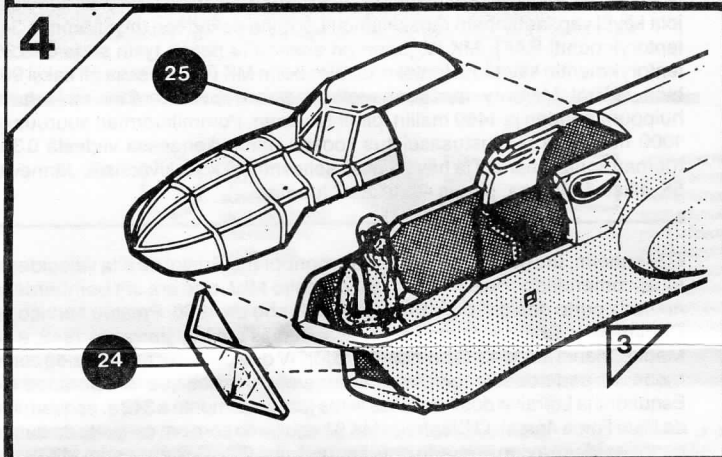
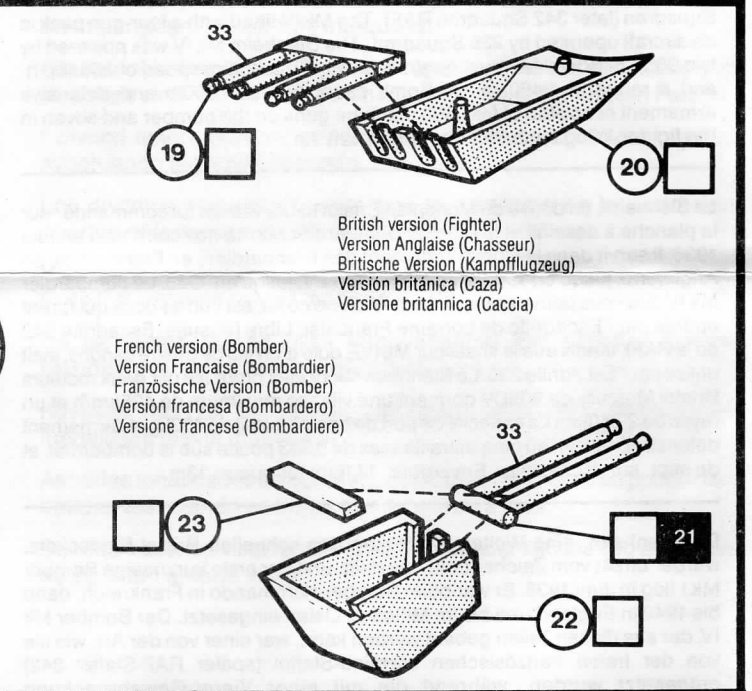
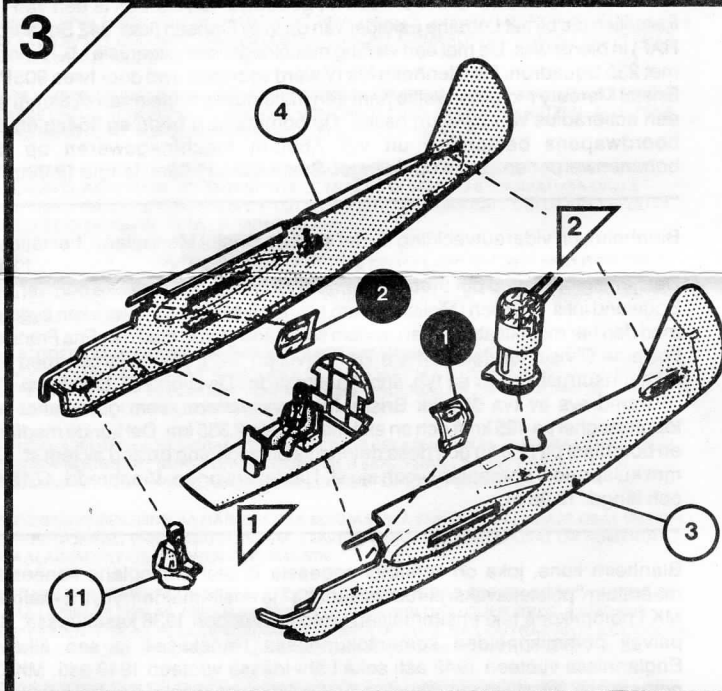
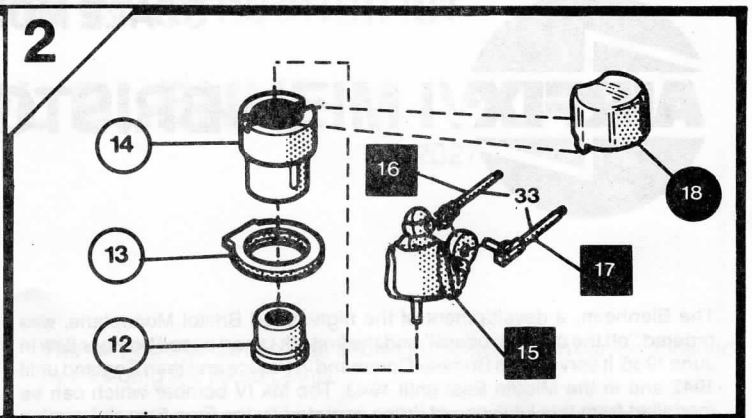
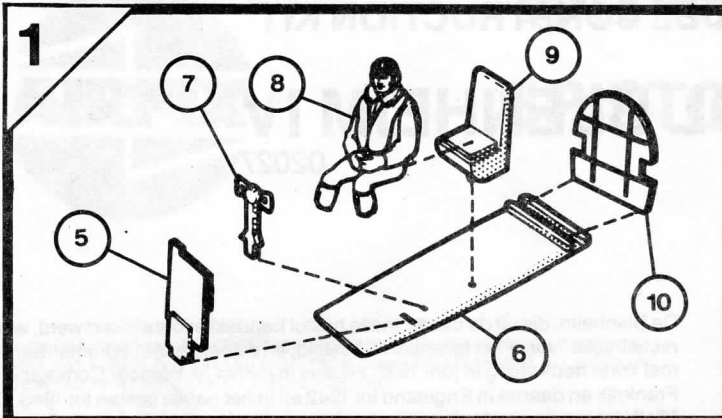
De Blenheim, die uit de uiterst snelle Bristol Eendekker ontwikkeld werd, werd rechstreeks "vanaf het tekenbord" besteld, en de eerste Mk I bommenwerper met korte neus vloog in juni 1936. Hij was in dienst bij Bomber Command in Frankrijk en daarna in Engeland tot 1942 en in het nabije oosten tot 1943. De Mk IV bommenwerper die met deze kit gebouwd kan worden is een van de toestellen die bij het Lorraine Eskader van de Vrije Fransen (later 342 Squadron RAF) in dienst was. De met een vierling machinegeweer uitgeruste Mk IV vloog met 235 Squadron. De Blenheim Mk IV werd voortgestuwd door twee 905PK Bristol Mercury motoren, welke hem een maximum snelheid van 428km/u en een actieradius van 2350km gaven. De bommenlast bedroeg 454kg en de boordwapens bestonden uit vijf 7,69mm machinegeweren op de bommenwerper en zeven op de jager. Spanwijdte 16,56m, lengte 12,98m.

Blenheim, en vidareutveckling av det snabba Bristol Monoplane, beställdes "direkt från ritbordet" och det första Mk I kortnosiga bombplanet flög i juni 1936. Det tjänstgjorde med det brittiska Bomber Command i Frankrike och därpå i Engeland intill 1942 och i Mellerstästern tills 1943. MkIV typen, som kan byggas med den här modellsatsen är en av dem som tjänstgjorde med den Fria Franska Lorraine-Divisionen (sedermera RAF-Division 342). Mk IV färsett med en 4-kanonsutrustning är en typ, som tjänstgjorde i Division 235. Blenheim Mk IV framdrevs av två 905 hk Bristol Mercury motorer, som gav planet en topphastighet på 425 km/t och en aktionsradie på 2.335 km. Det kunde medföra en bomblast på 500 kg och dess defensiva bestyckning bestod av fem st. 7.7 mm kulsprutor i bombplans- och sju st. i jakteversionen. Vingbredd: 17.16 m och längd: 12.98 m.

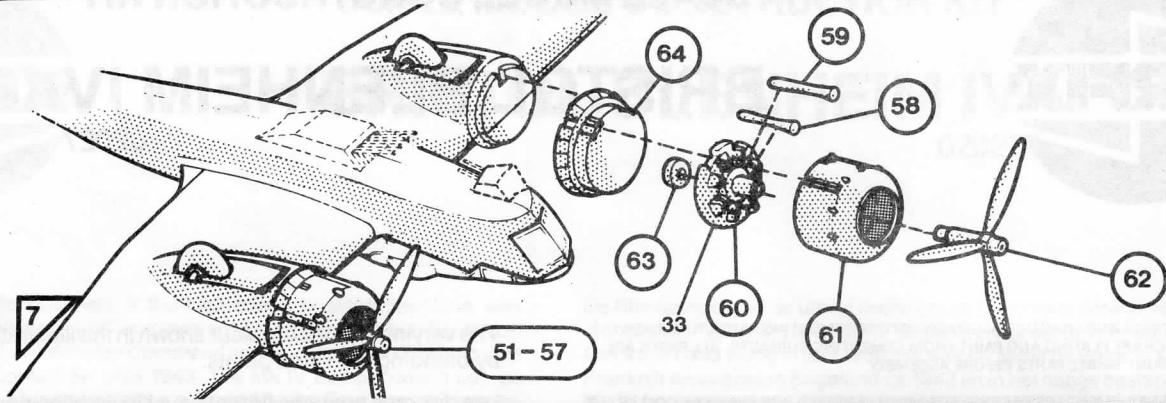
Blenheim kone, joka on kehitetty nopeasta Bristol Monoplane koneesta, määrättiin "poistettavaksi piirustuslaudalta" ja ensimmäinen lyhytnokkainen MK I pommikone teki ensimmäisen lentonsa vuoden 1936 kesäkuussa. Se palveli pommikoneiden komentokunnassa Ranskassa ja sen jälkeen Englannissa vuoteen 1942 asti sekä Lähi-Idässä vuoteen 1943 asti. MK IV pommikone, joka voidaan rakentaa tästä rakennussarjasta, on yksi koneista, jota käytti vapaaehtoinen ranskalainen Lorraine-eskadeeri (myöhemmin 342 lentorykmentti RAF). MK IV, johon on asennettu neljän tykin sarja on 235. lentorykmentin käyttämä lentokone. Blenheim MK IV koneessa oli kaksi 905 hv:n Bristol Mercury moottoria, jotka antoivat koneelle 266 mailia/tunti huippunopeuden ja 1460 mailin toimintasäteen. Pommikuorman suuruus oli 1000 naulaa ja puolustusaseistus koostui pommikoneessa viidestä 0.303 tuuman konekivääristä ja hävittäjässä seitsemästä konekivääristä. Jännevälillä 56 jalkaa 4 tuumaa, pituus 42 jalkaa 7 tuumaa.

O Blenheim, um desenvolvimentoi do monoplano Bristol de alta velocidade, foi encomendado "do estirador" e o primeiro MKI, que era um bombardeiro no nariz curto designado MKI, voou em Junho de 1936. Prestou serviço ao Comando de Bombardeiros em França, depois em Inglaterra até 1942, e no Médio Oriente até 1943. O bombardeiro MK IV que pode ser reproduzido como modelo a partir deste jogo para montagem, é um dos que foi operado pela Esquadriha Lorraine dos franceses livres (posteriormente a 342 a. esquadriha da Real Força Aérea). O Blenheim MK IV, equipado com um conjunto de quatro canhoes, é um avião operado pela esquadriha 235. O Blenheim MK IV era accionado por dois motores Bristol Mercury atingindo 905 CV, dando uma velocidade máxima de 266 m.p.h. e um poder de alcance de 1.460 milhas. A capacidade de transporte de bombas era de 1.000 libras e o armamento defensivo era composto por cinco metralhadoras .303 instaladas no bombardeiro e sete no avião de combate. A envergadura era de 56 pés e 4 polegadas e o comprimento de 42 pés e 7 pol.

Blenheim flyet, en udvikling af det hurtigt flyvende Bristol Monoplane, blev bestilt "lige fra tegnebrættet", og det første kortnaesede Mk I bombefly fløj i juni 1936. Det gjorde tjeneste i bombeflykommandogruppen i Frankrig og herefter i England indtil 1942 og i Det mellemste østen indtil 1943. Mk IV bombeflyet, der kan laves af dette sæt, er et af flyene, der opererede i den frie franske Lorraine eskadrille (senere 342, eskadrille i RAF). Mk IV, udstyret med en fire-kanonpakke, er et fly, der gjorde tjeneste i 235. eskadrille. Blenheim Mk IV blev drevet af to 905 hk Bristol Mercury motorer, der giver en maksimum hastighed på ca. 425 km/t og har en aktionsradius på ca. 2.350 km. Bombekapaciteten var ca. 450 kg, og den defensiva bevaebning bestod af fem 0,303 maskingevaerer på bombeflyet og syv i kampflyet. Vingfang ca. 17 m, laengde ca. 12,75m

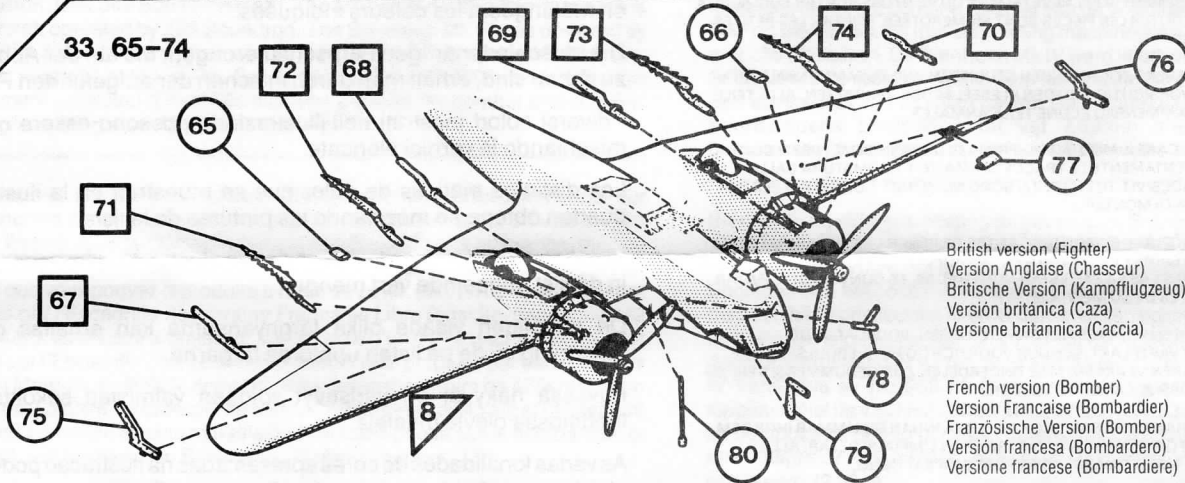


8



9

33, 65-74



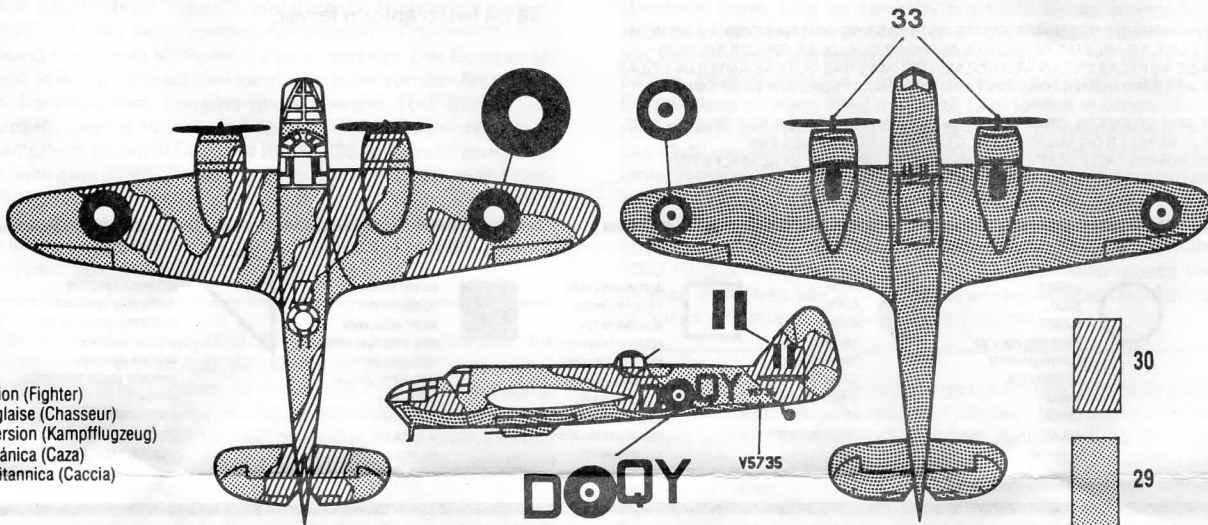
British version (Fighter)
Version Anglaise (Chasseur)
Britische Version (Kampfflugzeug)
Versión británica (Caza)
Versione britannica (Caccia)

67-70

French version (Bomber)
Version Française (Bombardier)
Französische Version (Bomber)
Versión francesa (Bombardero)
Versione francese (Bombardiere)

71-74

10



British version (Fighter)
Version Anglaise (Chasseur)
Britische Version (Kampfflugzeug)
Versión británica (Caza)
Versione britannica (Caccia)



30



29

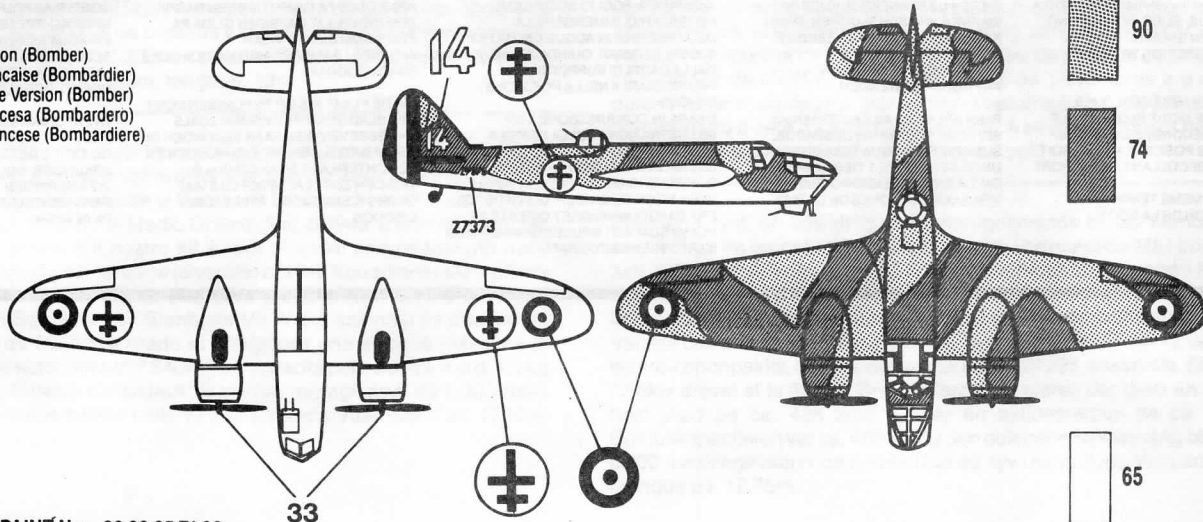


90



74

French version (Bomber)
Version Française (Bombardier)
Französische Version (Bomber)
Versión francesa (Bombardero)
Versione francese (Bombardiere)



65



SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

BRISTOL BLENHEIM IV

02027

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMILEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIECES. GRATTEZ SOIGNEUSEMENT TOUT REVETEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIECES SONT NUMEROTEES. PEIGNEZ LES PETITES PIECES AVANT ASSEMBLAGE.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIEREN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

STUDIARE I DESIGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICIE DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

ESTUDI LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAGE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUENAS ANTES DE SU MONTAJE.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN, VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT. SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FÖRKROMNING OCH FÄRG FRAN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMRERADE. MALA SMADELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

TUTUSTU PIIROKSIINN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUIN LIIMAAT OSAT YHTEEN. RAAPUTA MAALI VAROVASTI POIS LIIMATTAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

ESTUDE ATENTAMENTE OS DESENHOS. CORTE AS PECAS DAS GRELHAS COM A AJUDA DE UMA LAMINA E LIXE AS ARESTAS DE MODO A SUPRIMIR QUALQUER IRREGULARIDADE. EXPERIMENTE SE AS PECAS ENCAIXAM FÁCILMENTE UMAS NAS OUTRAS ANTES DE COLAR. TODAS AS PECAS ESTAO NUMERADAS. PINTe AS PEQUENAS PECAS ANTES DE COLAR.

TEGNINGERNE BOR STUDERES, OG MAN BOR OVE SIG I MONTERINGEN, FOR DELENE LIMES SAMMEN. PLADESTYKKER OG MALING SKAL OMHYGGELIGT FJERNES FRA KLAEBEOVERFLADERNE. ALLE DELE ER NUMMEREREDE; SMA DELE SKAL MALES FOR MONTERINGEN.

The varying shades of colour shown in the illustration can be obtained by blending the listed paints.

Les diverses nuances figurant sur l'illustration peuvent être obtenues en mélangeant les couleurs indiquées.

Die verschiedenartigen Farbschattierungen, die auf der Abbildung zu sehen sind, erhält man durch mischen der aufgeführten Farben.

I diversi colori mostrati nell'illustrazione possono essere ottenuti mischiando le vernici elencate.

Los distintos matices de color que se muestran en la ilustración pueden obtenerse mezclando las pinturas de la lista.

Voor het verkrijgen van de verschillende afgebeelde kleurnuances de in de lijst genoemde verf mengen.

De pa bilden visade olika färgnyanserna kan erhållas genom blandning av de pa listan uppförda färgerna.

Kuvassa näkyvät eri värisävyt voidaan valmistaa sekoittamalla luettelossa olevia maaleja.

As várias tonalidades de cores apresentadas na ilustração podem ser obtidas mesclando as tintas que figuram na lista.

De i illustrationen viste forskellige farvenuancer kan fås ved at blande de pa listen anførte farver.



CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIMAA
COLAR
KLAEBEMIDDEL



CLEAR
CLAIR
KLAR
TRANSPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOON
GENOMSKINLIG
KIRKAS
TRANSPARENTE
KLAR



ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIVTEN
PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL
VAIHTOEHTOINEN OSA
PECAS ALTERNATIVAS
ALTERNATIV DEL



DO NOT CEMENT
NE COLLEZ PAS
NICHT VERKLEBEN
NON APPLICARE ADESIVO
SIN PEGAMENTO
NIET VASTPLAKKEN
LIMMA INTE
ALA LIMAA
NAO COLAR
MA IKKE KLAEBES



ASSEMBLED SECTION
PARTIE DEJA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SAMENGE VOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
KOOTUT OSAT
SECCAO MONTADA
MONTERET SEKTION

TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN. USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE PUIS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER. UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.

UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

PER APPLICARE LE DECAL COMANIE, TAGLIARE IL FOLGIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMERGERE LA DECORAZIONE IN ACQUE CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA. USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

OVERFORING AV DEKALER KLIPP ARKET SLIK DU ONSKER. DYPP DET I VARMT VANN NOEN SEKUNDER, OG LA DET GLI FRA BAKGRUNNSARKET DIREKTE PA Plass som vist brukes sammen med KARTONGENS LITOGRAFI.

FATSÄTTNING AV DEKALER, KLIPP ARKET, DOPPA I VARMT VATTEN NAGRA SEKUNDER. LAT BAKSIDAN GLIDA PA PLATS SOM BILDEN VISAR. ANVANDS I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.

OM DE PLAAT JES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN, EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT GEBRUIK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

PARA APLICAR AS DECALCOMANIAS, CORTAR AS FOLHAS A MEDIDA DO SIMBOLO PRETENDIDO E MERGULHA-LO EM AGUA MORNA POR ALGUNS SEGUNDOS DEPOIS, COM A AJUDA DE UMA PINÇA, DESLIZA-LO APLICANDO NO RESPECTIVO LUGAR.

OVERFORINGSBILDENERNE ANVENDES VED AT TILKLIPPE ARKET EFTER BEHOV, OG DYPPE DET I VARMT VAND I NOGLE FA SEKUNDER. UNDERLAGET GLIDES AF OG ANBRINGES I DEN VISTE POSITION. PAFORES IFOLGE BRUGSANVISNINGERNE PA AESKEN.